



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 17–21 сентября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня осенней сессии 2012 года

Добавление

Аннотации и перечень документов

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе ее весенней сессии 2012 года, состоявшейся в Берне 19–23 марта 2012 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/126 и -/Corr.1 и -/Add.1 – OTIF/RID/RC/2012-A и добавление 1).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

а) на своей осенней сессии 2011 года Совместное совещание избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2012 год;

б) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. По причине экономии секретариатом средств документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатам предлагается иметь при себе на совещании собственные экземпляры документов;

с) документация будет размещена на вебсайте ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/danger/danger.htm) на английском, русском и французском языках;

д) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

е) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарных заседаниях;

ф) чтение доклада (пункт 10) планируется провести в первой половине дня в пятницу (21 сентября 2012 года) без устного перевода.

2. Цистерны

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/23
(Румыния) + неофициальный документ INF.3

Определения терминов "затвор", "цистерна" и "корпус"

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/25
(Нидерланды)

Использование вакуумных цистерн для отходов

3. Стандарты

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/26 (ЕКС)

Информация о работе, проводимой в ЕКС

4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

а) Нерассмотренные вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/28
(Соединенное Королевство) + неофициальные документы INF.4 и INF.5

Перевозка навалом/насыпью

б) Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/21 (Швейцария) Специальное положение 658

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/22 (ЕКАК)	Описание загрязнителей
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/24 (Румыния)	Поправки к пункту 5.2.2.2.2 – Образцы знаков
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/27 (Швейцария)	Специальное положение 363
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/29 (АСПОГ) + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30, пункты 43 и 44 + ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1, поправки к разделу 1.2.1 (определение мягких контейнеров для массовых грузов), главе 6.11 и главам 7.1, 7.3 и 7.5	Мягкие контейнеры для массовых грузов

6. Доклады неофициальных рабочих групп

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

7. Выборы должностных лиц на 2013 год

Совместное совещание, возможно, пожелает избрать своих должностных лиц на 2013 год.

8. Будущая работа

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей весенней сессии 2013 года (Берн, 18–22 марта 2013 года).

9. Прочие вопросы

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

10. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
